

B T K S . A .

Z.I. de Metzange - B.P. 40228 - 57100 THIONVILLE Notice descriptive des véhicules BTK type S 4303A

0. GENERALITES

- 0.1 Constructeur : BTK S.A.
Siège social : Z.I. de Metzange - BP 40228
57100 THIONVILLE
Usine : Kaiser S.A. - Z.I. Route de SORBEY
BP9 - 54261 LONGUYON Cedex
- 0.3 Marque : ROBUSTE KAISER
0.4 Désignation commerciale : S4303A
0.5 Catégorie internationale : O4
0.6 Genre : Semi-remorque routière (S.R.E.M.)
0.7 Type : S4303A
Variantes : 1, 2, 3, 4 ou 5; F, V, D1 ou D2; C ou N
Versions : 2, 3 ou 4; C, E, R ou A; P1, P2, P3, P4, P5, P6, P7,
P8, P9, P10 ou P11; M ou P; R0, R1, R2 ou R3.

0.7.1 Décodage des T V V

Type :

- S = Semi-remorque
43 = poids techniquement admissible kg / 1000
0 = Non utilisé
3 = nombre d'essieux
A = code du frein

Variantes :

- 1^{er} composant : 1, 2, 3, 4 ou 5 = PTAC (voir 2.1)
2^{ème} composant = direction
F : 3 essieux fixes
V : essieu 3 auto-cuveur
D1 : essieux 2 et 3 directionnels
D2 : 3 essieux directionnels
3^{ème} composant : C ou N = type de carrossage (voir 8.1)

Versions :

- 1^{er} composant = freinage (voir 7) (repris dans le n° de série)
2 : système de freinage avec correcteur et anti-bloqueur
3 : système de freinage électronique (EBS)
4 : système de freinage électronique (EBS) et système d'assistance contre le renversement (RSS)
2^{ème} composant = structure
C : Châssis à longerons métalliques
E : Châssis métalliques à longerons télescopiques
R : Châssis à longerons métalliques avec rallonge arrière
A : Châssis à longerons métalliques télescopiques et rallonge arrière

- 3^{ème} composant : P1, P2, P3, P4, P5, P6, P7, P8, P9, P10 ou P11 = monte en pneumatiques (voir 1.2)

4^{ème} composant = suspension

- M : suspension mécanique
P : Suspension pneumatique

5^{ème} composant = essieux relevables

- R0 : sans essieu relevable
R1 : essieu 1 relevable
R2 : essieu 3 relevable
R3 : essieux 1 et 3 relevables

1. CONSTITUTION GENERALE

- 1.1 Nombre d'essieux et de roues :
3 essieux, roues montées en simple ou en jumelé.
- 1.2 Dimensions des pneumatiques :
Vitesse d'utilisation égale ou supérieure à 100 km/h (J).
Rayon de roulement dynamique compris entre 0,450 m et 0,535 m.

| VERSIONS | Pneumatiques dimensions (ou équivalents) | Montage S = simple J = jumelé | Capacité de charge sur le train roulant (kg) |
|----------|--|-------------------------------|--|
| P1 | 275/70 R 22.5 (145K) | J | 27 000 |
| P2 | 275/80 R 22.5 (145L) | J | |
| P3 | 11 R 22.5 (145K) | J | |
| P4 | 315/80 R22.5 (150K) | J | |
| P5 | 12 R 22.5 (145K) | J | |
| P6 | 13 R 22.5 (154 K) | J | |
| P7 | 455/45 R22.5 (160J) | S | |
| P8 | 385/45 R 22.5 (160 J) | S | |
| P9 | 385/65 R22.5 (160 J) | S | |
| P10 | 425/65 R 22.5 (165K) | S | |
| P11 | 455/40 R 22.5 (160J) | S | |

Le notion d'équivalence s'apprécie à partir des critères suivants : rayon dynamique égal, charge maximale supérieure ou égale et vitesse autorisée supérieure ou égale.

1.3

Constitution du châssis

Version C : châssis à longerons métalliques en construction soudée, entretolés par des traverses.

Version E : châssis à longerons métalliques télescopiques permettant une variation de la longueur utile pour le transport d'éléments de grande longueur.

Version R : châssis à longerons métalliques en construction soudée, entretolés par des traverses avec rallonge arrière.

Version A : châssis à longerons métalliques télescopiques permettant une variation de la longueur utile pour le transport d'éléments de grande longueur avec rallonge arrière.

- 1.3.1 Dispositif d'attelage : pivot homologué et normalisé conforme à la directive 94/20 CEE.

2. MASSES ET DIMENSIONS (en kg et m)

Au sein de la présente notice, les essieux sont numérotés de l'avant du véhicule vers l'arrière.

- 2.1 Masse en charge maximale admissible en service dans l'Etat (PTAC) : Voir tableau ci-dessous
- 2.3 Masse en charge max admissible lorsque le véhicule circule sous le couvert de l'autorisation spéciale délivrée en application de l'article R. 433-1 du code de la route.
- 2.3.1 Masse en charge max admissible en service dans l'Etat (PTAC) : voir tableau ci-dessous
- 2.4 Masse en charge techniquement admissible (MMTA) : voir tableau ci-dessous
- 2.5 Charges maximales admissibles sur les essieux : (*)

| Variantes | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|--------------------|--------|--------|--------|------------|------------|
| 2.1 PTAC | 34 000 | 34 000 | 38 000 | 34 000 | 34 000 |
| 2.3.1 PTAC TE | | | | 33 000 (*) | 43 000 (*) |
| 2.4 MMTA | 43 000 | | | | |
| 2.5.1 sur essieu 1 | 8 000 | 9 000 | 9 000 | 9 000 | 9 000 |
| 2.5.2 sur essieu 2 | 8 000 | 9 000 | 9 000 | 9 000 | 9 000 |
| 2.5.3 Sur essieu 3 | 8 000 | 9 000 | 9 000 | 9 000 | 9 000 |
| 2.5.4 sur pivot | 12 600 | 12 600 | 13 000 | 12 600 | 12 600 |

(**) Le véhicule ne peut circuler que sous couvert de l'autorisation spéciale délivrée en application de l'article R433.1 du Code de la Route, TE POSSIBLE R322-2.

2.6 NC

2.7 Voie arrière : de 1,920 à 2,380

| Code | Ind. | Mise à jour |
|-----------|------|-------------|
| D01006878 | A | 20/03/09 |

2.8 Empattement théorique : Distance entre le pivot d'attelage et l'axe du train roulant.

| versions | Empattement (*) |
|--------------------|-----------------|
| F ou R2 R1 et V | 4,500 à 6,135 |
| R1 | 4,500 à 7,480 |
| V, D1 ou D2 | 4,500 à 8,200 |

Version E : jusqu'à 15,000 (Circulation sous couvert de l'article R. 322.2 du Code de la Route si nécessaire)

2.8.1 Empattement du tridem (distance entre essieux consécutifs) : de 1,120 à 1,800(*)

2.9 Poids à vide du véhicule en ordre de marche (ce poids peut varier en fonction des différentes versions, carrosseries et options), valeurs minimales :

2.9.0 Total : 3 100 (*)

2.9.1 Sur l'essieu 1 : 1 000 (*)

2.9.2 Sur l'essieu 2 : 1 000 (*)

2.9.3 Sur l'essieu 3 : 1 000 (*)

2.9.5 Sur l'attelage : 100 (*)

2.10 Porte-à-faux avant : de 0,700 à 2,040 (*)

2.11 Porte-à-faux arrière (à partir de l'axe du train roulant) : de 1,600 à 4,600 (*)

2.12 Longueur hors-tout :

2.12.1 Version C : de 6,800 à 14,040 (*)

2.12.2 Version E : jusqu'à 21,640 sous couvert de l'autorisation spéciale de transport exceptionnel TE possible R 322.2.

2.13 Largeur hors-tout : de 2,400 à 2,550 (*)

(*) Les poids et dimensions exacts du véhicule sont donnés sur le certificat de conformité ou sur l'attestation d'équipement.

3. MOTEUR

NC

4. TRANSMISSION DU MOUVEMENT

NC

5. SUSPENSION

5.2 Arrière : essieux rigides de la marque SAF type B19 ou BINL9 ou S19 ou Z19 ou S111 ou Z111-22K01 ou marque MERCEDES-BENZ TE5 ou TL5 ou TZ5

Version M : suspension à 6 ressorts à lames avec balanciers d'équilibrage des charges.

Version P : Suspension pneumatique (indépendante ou non) par écroussins élastiques sous pression d'air, avec amortisseurs hydrauliques, alimentée par le circuit de freinage par l'intermédiaire d'une valve de barrage tampe à 5,60 bars.

Versions R1, R2 et R3 : suspension équipées d'un essieu relevable (sur essieu n°1 ou essieu n°3) ou de deux essieux relevables (sur essieux 1 et 3), la charge est équilibrée sur le train roulant, qu'il y ait 1, 2 ou 3 essieux au sol.

Le ou les essieux relevables descendent automatiquement lorsque la charge par essieu(x) resté(s) au sol est supérieure à 8 500 kg.

Nota : Dans le cas d'un essieu relevable équipé de vases à ressort, la mise en service du frein de stationnement commande aussi la descente de l'essieu relevable.

6. DIRECTION

6.1 Type de direction :

6.1.1 Essieu n°3 auto-suiveur (Version V).

L'éventuel réservoir additionnel (20 l maximum) est alimenté par le circuit de freinage par l'intermédiaire d'une valve de barrage.

6.1.2 Essieux ou fusées directrices, commandées mécaniquement ou hydrauliquement depuis le système d'attelage (Versions D1 : essieux 2 et 3 ou D2 : tous les essieux).

6.2 Diamètre de braquage hors tout (m) :

6.2.1 Version F : de 6,930 à 21,710

6.2.2 Version V, D1 ou D2 : de 6,300 à 21,060

7. FREINAGE

Conforme au règlement 13 de la série 10 d'amendements Frein (PV n° 361-0103-03-FBKV du 10/09/2003) ou (PV TD0815 du 11/07/2005)

marque et type: KNORR BREMSE type SB7 modèle SK7 charge maximale: 10791 daN couple max à la came: 1260 Nm dimensions du frein: 430 mm x 45 mm plaquette couverte par la réception: JURID 539

VERSION 2

7.1 Frein de service : système pneumatique à disques et étriers agissant sur l'ensemble des roues. Une conduite d'alimentation alimente le réservoir par l'intermédiaire d'une valve relais.

7.2 Répartiteur de freinage : les véhicules sont munis d'un correcteur automatique Haldex, Knorr Dahl ou Wabco qui module les efforts de freinage en fonction de la charge sur le train roulant. En cas de défaillance du dispositif de commande du correcteur celui-ci délivre la pression correspondant à l'état "vide" du véhicule. Pour une suspension mécanique, en cas de rupture de la liaison essieu/correcteur celui-ci délivre la pression pleine charge.

7.2.1 Système anti-bloqueur de roues (voir tableau 7.2.2) : Les véhicules sont équipés de capteurs électroniques commandant par le canal d'un calculateur, un ou plusieurs modulateurs, évitent le blocage des roues lors du freinage.

VERSION 3

7.1 Frein de service : système pneumatique à disques et étriers agissant sur l'ensemble des roues, une conduite d'alimentation qui alimente le réservoir par l'intermédiaire d'une valve relais, une ligne de commande pneumatique et une ligne de commande électronique.

7.2 Répartiteur de freinage : la pression délivrée dans le circuit est modulée en fonction de la charge sur les essieux par un dispositif automatique électronique. En cas de défaillance du dispositif de commande, le correcteur délivre une pression de freinage correspondant à l'état "pleine charge" du véhicule.

7.2.1 Fonction anti-blocage de roues : le dispositif comporte une détection électronique du seuil de blocage des roues, modulant la pression de freinage dans les six vases à diaphragme par l'intermédiaire de un, deux ou trois modulateurs électropneumatiques.

VERSION 4

Idem version 3 mais dont le boîtier électronique est muni du système d'assistance contre le renversement.

7.2.2 Système anti-bloqueur de roues : Les moyeux des roues captées sont équipés de couronnes 100 dents.

| Marque | Corifig. | Essieu(x) capté(s) | Régulation |
|--|------------------|------------------------|-------------------------------------|
| Haldex Modular ou Modal Haldex EB+ | 2S/1M (cat.B) | n° 2 | Globale |
| Wabco VCS2 Haldex Modular ou Modal Knorr KB4 -TA | 2S/2M (cat.A) | n° 2 | MSR |
| Wabco VCS2 Haldex Modular ou Modal Knorr KB4 -TA | 4S/2M (cat.A) | n° 1 et 2 ou 2 et 3 | MSR |
| Wabco VCS2 Haldex Modal Knorr KB4 -TA | 4S/3M (cat.A) | n° 1 et 2 ou 2 et 3 | MSR sur n°1 et 2, MAR sur n°3 |
| Wabco EBS D Haldex EB+ Knorr TEBS G1 G2 | 2S/2M (cat.A) | n°2 | MSR |
| Wabco EBS D Haldex EB+ Knorr TEBS G1 G2 | 4S/2M (cat.A) | n° 1 et 2 ou 2 et 3 | MSR |
| Wabco EBS D | 4S/3M (cat.A) | n° 1 et 2 ou 2 et 3 | MSR sur n°1 et 2, MAR sur n°3 |

Régulation globale.

Le circuit de régulation agit sur toutes les roues de la semi-remorque.

Régulation modifiée par côté (MSR).

Le circuit de régulation agit de façon indépendante sur les roues situées d'un même côté de la semi-remorque.

Régulation modifiée par essieu (MAR).

Le circuit de régulation agit sur l'essieu.

L'alimentation du dispositif antiblocage est obligatoirement réalisée par l'intermédiaire d'une prise ISO 7638.

- 7.3 Frein de secours : NC
 7.4 Frein de stationnement :
 Commande manuelle par bouton poussoir. Transmission pneumatique agissant sur les vases à ressort placés sur deux essieux.
- 7.5 Mode de transmission des efforts aux roues :
 7.5.1 Frein de service : par air sous pression.
 7.5.2 Frein de secours : NC
 7.5.3 Frein de stationnement : par la tige des vases.
 7.6 Assistance des freins :
 7.6.1 Frein de service : par air sous pression.
 7.6.2 Frein de secours : NC
 7.6.3 Frein de stationnement : par détente des ressorts
 7.7 Réserve de fluide ou d'énergie :
 Châssis fixe : capacité totale = 105 l minimum
 Châssis extensible : capacité totale = 105 l plus un réservoir additionnel de 20 l situé au niveau du col de cygne, alimentant une valve relais placée sur le circuit de commande.
 En option : 1 réservoir de 60 l au maximum pour des servitudes.
- 7.7.1 Mode d'alarme pour les défaillances : N.C.
 7.7.2 Paramètre mesuré pour l'alarme : N.C.
 7.7.3 Mode de contrôle du bon fonctionnement de l'alarme : N.C.
 7.8 Type de frein :
 7.8.1 Frein de service :
 7.8.1.1 Sur l'essieu 1 : à disques.
 7.8.1.2 Sur l'essieu 2 : à disques.
 7.8.1.3 Sur l'essieu 3 : à disques.
 7.8.2 Frein de secours : NC
 7.9 Dispositif ralentisseur : NC
 7.10 Circuit de freinage pour la semi-remorque :
 7.10.2 Dispositif de freinage automatique en cas de rupture d'attelage : automatique par réserve d'énergie sur le véhicule.
- 8. CARROSSERIE**
 8.1 Carrosserie : la carrosserie est précisée sur le certificat de conformité.
 Variante C : véhicules prêts à l'emploi

| Appellation | Abréviation |
|---|-------------|
| Fourgon biché avec parois rigides | BACHE |
| Benne céréalière | BEN CERE |
| Benne basculante ou à déchargement mécanique | BENNE |
| Fourgon avec parois et toit rigide | FOURGON |
| Forestier | FOREST |
| Plateau | PLATEAU |
| Carrosserie à parois latérales souples coulissantes | PLSC |
| Porte conteneur ou caisse mobile ou caisse amovible | PTE CONT |
| Savoyarde | SAVOYARD |

- Variante N : Châssis nu.
 8.2 Matériaux constituant la carrosserie : Profilés ou tôles d'acier, aluminium ou allages légers, matériaux composites ou matériaux plastiques ou bois.
 8.9 Dispositif de protection latérale : conforme à la directive 89/298 CEE (**).
 8.10 Dispositif de protection contre l'encastrement
 8.10.2 Arrière : Tube carré ou profilé conforme à la directive 70/221/CEE modifiée.

| Marque | Type | Retrait maximal de l'arrière (mm) |
|----------------|--------------|-----------------------------------|
| ROBUSTE KAISER | AE 20 | 377 |
| ROBUSTE KAISER | F01071725 | 385 |
| ROBUSTE KAISER | AE 20 D | 370 |
| ROBUSTE KAISER | F01088268 | 371 |
| ROBUSTE KAISER | F01060488 /A | 345 |
| ROBUSTE KAISER | F01060488/B | 370 |
| ROBUSTE KAISER | F01081150 | 320 |
| ROBUSTE KAISER | F01071440 | 321 |
| ROBUSTE KAISER | F01071888 | 372 |
| ROBUSTE KAISER | Kaiser AEAL | 392 |
| ROBUSTE KAISER | F01103060 | 340 |
| ROBUSTE KAISER | F01100968 | 341 |
| ROBUSTE KAISER | F01105322 | 355 |
| TITAN | TITAN 114 | 392 |
| | Aucun | |

- 8.11 Dispositif anti-projections : Garde boues et bavettes (**);
 Conforme à la directive 91/226 CEE.
 (**) La présence du dispositif lors de la livraison du véhicule est précisée sur l'attestation d'équipement. Il existe en effet des possibilités d'exemption. D'autre part, ces dispositifs peuvent être montés par un carrossier.

9. ECLAIRAGE ET SIGNALISATION (Véhicules carrossés = variante C)

- 9.3 Feux de position :
 9.3.1 Avant : 2 indépendants ou groupés blancs.
 9.3.2 Latéraux : orangés, de chaque côté du véhicule (nombre suivant la longueur avec un minimum de 4).
 9.4 Feux de position arrière : 2 ou 4.
 9.5 Indicateurs de changement de direction :
 9.5.2 Arrière : 2 ou 4 orangés groupés avec 9.4.
 9.6 Feux stop : 2 ou 4 rouges groupés avec 9.4.
 9.7 Eclairage de la plaque d'immatriculation : 1 ou 2 blancs indépendants ou groupés avec 9.4.
 9.8 Dispositifs réfléchissants :
 9.8.1 Avant : 2 blancs indépendants ou groupés avec 9.3.1.
 9.8.2 Arrière : 2 rouges triangulaires indépendants ou groupés avec 9.4.
 9.8.3 Latéraux : Orangés, de chaque côté (nombre suivant la longueur avec un minimum de 4) indépendants ou groupés avec 9.3.2.
 9.9 Feux de détresse : Fonctionnement simultané de tous les feux de changement de direction, commandés à partir du véhicule tracteur.
 9.10 Feux de marche arrière : 1 ou 2 blancs en option, indépendants ou groupés avec 9.4.
 9.11 Feux de brouillard :
 9.11.1 Avant : aucun
 9.11.2 Arrière : 1 à gauche ou 2 rouges, indépendants ou groupés avec 9.4.
 9.12 Feux d'encorement :
 9.12.1 Avant : 2 blancs indépendants (peuvent être remplacés par 2 ou 4 feux bicolores latéraux).
 9.12.2 Arrière : 2 ou 4 rouges indépendants (peuvent être remplacés par 2 ou 4 feux bicolores latéraux).
 9.13 Dispositif de signalisation complémentaire arrière :
 Oui, dispositif conforme au 70R01 ECE.

10. DIVERS

- 10.1 Accessoires :
 10.1.6 Extincteur : Le véhicule doit être équipé d'un extincteur à poudre pour feux de classe A-B-C, de capacité minimale 6 kg. Sa présence à la livraison du véhicule est précisée sur le certificat de conformité.
 10.2 Marques d'identité :
 10.2.1 Emplacement de la plaque constructeur : Sur le longeron à l'avant droit du véhicule devant les béquilles.
 10.2.2 Emplacement de la frappe à froid du numéro d'identification : Sur le longeron à l'avant droit du véhicule à proximité de la plaque constructeur.
 10.2.3 Structure du numéro d'identification :

VHR Code constructeur
 S4303A Type :
 S = semi-remorque
 43 = poids techniquement admissible kg / 1000
 D = non utilisé
 3 = nombre d'essieux
 A = code du frein
 * Un chiffre ou lettre = Année de fabrication (Code ISO 3779)
 * 2 = version avec ABS
 * 3 = version avec EBS
 * 4 = version avec EBS et système d'assistance contre le renversement
 * Version de châssis
 * C : Châssis à longerons métalliques
 * E : Châssis extensible
 * R : Châssis avec rallonge arrière
 * A : Châssis extensible et rallonge arrière

 5 chiffres = N° chronologique

- 10.2.4 La série des numéros d'identification commence à :
 VHR S4303A *****00001

| Empatt. (m) | Versions | Pcyf(bar) pour 9000 kg par essieu | Pcyf(bar) pour 1000 kg par essieu |
|----------------|--------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 4,500 à 5,500 | P4,P5,P6,P10 | 6,00 | 1,90 |
| | P3,P9 | 5,70 | |
| | P1,P2,P7,P8 | 5,40 | |
| | P11 | 5,20 | |
| 5,500 à 7,500 | P4,P5,P6,P10 | 6,10 | |
| | P3,P9 | 5,90 | |
| | P1,P2,P7,P8 | 5,60 | |
| | P11 | 5,50 | |
| 7,500 à 15,000 | P4,P5,P6,P10 | 6,50 | |
| | P3,P9 | 6,30 | |
| | P1,P2,P7,P8 | 6,00 | |
| | P11 | 5,80 | |

11. VISITES TECHNIQUES

- 11.1 Emplacement de la plaque correcteur : Sur le longeron droit à proximité du train roulant.
- 11.2 Pression déclarée par le constructeur : 8 bars.
- 11.3 Pression de disjonction : 2,2 bar
- 11.4 Pression aux têtes d'accouplement (à la pression déclarée par le constructeur) :
- 11.4.1 A la tête d'alimentation (de couleur rouge) : 7 à 8 bars
- 11.4.2 A la tête de commande (de couleur jaune) : 6,5 à 7,5 bars

11.4.3 Réglage du correcteur de freinage

11.5 Longueur des bras de levier (mm) : 76 mm sur les 3 essieux

11.6 Actionneurs de freins :

| | Dimensions | Coussin maximale (mm) | Marques et type |
|----------|------------|-----------------------|---|
| Essieu 1 | 16 | 57 | Knorr BS3328 Webco 423 104 710 Haldex 12516 ... |
| | 16/24 | | Knorr BS 9338 Webco 825 484 5... Haldex 346 183 ... |
| Essieu 2 | 16/24 | | Knorr BS 9338 Webco 825 484 5... Haldex 346 183 ... |
| Essieu 3 | 16 | | Knorr BS3328 Webco 423104710 Haldex 12516 ... |
| | 16/24 | | Knorr BS9338 Webco 825 484 5... Haldex 346 183 ... |

11.7 Nature du repérage des réservoirs d'air en fonction de leur affectation : F : freinage ; S : servitudes

11.8 Observations : Visite technique annuelle obligatoire

PROCES VERBAL DE RECEPTION PAR TYPE

Il résulte des constatations effectuées à la demande du constructeur BTK S.A. - ZI de Metzange - BP 40228 - 57100 THIONVILLE

que les véhicules de :

- catégorie internationale : O4
- genre : SREM
- marque : ROBUSTE KAISER

dont les type - variantes - versions suivent :

- Type : S4303A
- Variantes : 1, 2, 3, 4 ou 5 ; F, V, D1 ou D2 ; C ou N
- Versions : 2, 3 ou 4 ; C, E, R ou A ; P1, P2, P3, P4, P5, P6, P7, P8, P9, P10 ou P11 ; M ou P ; R0, R1, R2 ou R3.

livrés :

- carrossés, satisfont aux dispositions des articles R.311-1 à R.318-5, R.321-20 et R.413-13 du Code de la Route et des arrêtés ministériels pris en application, pour la catégorie du type de véhicule concerné.
- en châssis-nu, satisfont aux dispositions des articles R.311-1 à R.318-5, R.321-20 et R.413-13 du Code de la Route et des arrêtés ministériels pris en application, pour la catégorie du type de véhicule concerné. Il devra être vérifié après complétement du véhicule qu'il satisfait aux dispositions des articles R.311-1 à R.318-5, R.321-20 et R.413-13 du Code de la Route et des arrêtés ministériels pris en application, pour la catégorie du type de véhicule complété.

Mention particulière : TE possible R 322-2

Fait à Metz, le 19 Mars 2009

Le Technicien Supérieur en Chef de l'Industrie et des Mines

Robert DOLLARD

Vu, approuvé et enregistré sous le N° M 0010 07 01

Metz, le 20 Mars 2009

Pour le Directeur et par délégation
Le Chef de Division

Norbert LAMBIN

Modifiés en application de l'arrêté du 2 Février 2011
Sur la notice : nouveau point 2.1 : 38 tonnes
Sur le certificat de conformité : nouvelle rubrique F2 : 38 tonnes

**ATTESTATION D'EQUIPEMENT
(véhicules prêts à l'emploi)**

V H R S 4 3 0 3 A 9 4 C 0 0 5 2 2

Masses et dimensions :

Longueur ⁽³⁾⁽⁴⁾ : 8,630 m
 Largeur ⁽³⁾⁽⁴⁾ : 2,550 m
 Masse à vide au pivot d'attelage : 1 280 kg
 Masse à vide au train roulant : 3 680 kg
 Empattement (distance du pivot d'attelage au milieu des deux essieux) ⁽³⁾ : 4,550 m
 Porte-à-faux avant ⁽⁴⁾ : 1,490 m
 Porte-à-faux arrière maximum (mesuré à partir de l'axe de l'essieu arrière) ⁽³⁾⁽⁴⁾ : 1,370 m
 Extension maximale ⁽³⁾⁽⁴⁾ (Version E, R ou A) : m

| Dispositif de protection contre l'encastrement | | |
|--|-------------|-----------------------------------|
| Marque | Type | Retrait maximal de l'arrière (mm) |
| ROBUSTE-KAISER | AE 20 | 372 |
| ROBUSTE-KAISER | F04024726 | 395 |
| ROBUSTE-KAISER | AE 20-D | 370 |
| ROBUSTE-KAISER | F04088388 | 374 |
| ROBUSTE-KAISER | F04060486-A | 345 |
| ROBUSTE-KAISER | F04060486-B | 370 |
| ROBUSTE-KAISER | F04064759 | 320 |
| ROBUSTE-KAISER | F04071140 | 321 |
| ROBUSTE-KAISER | F04071139 | 372 |
| ROBUSTE-KAISER | Kaiser-ALAL | 302 |
| ROBUSTE-KAISER | R04157060 | 340 |
| ROBUSTE-KAISER | R04100068 | 344 |
| ROBUSTE-KAISER | R0406322 | 355 |
| TITAN | TITAN-114 | 302 |
| Aucun | | |

Extincteur ⁽¹⁾ : OUI - NON
 Anti-projections ⁽¹⁾ : OUI - NON
 Protections latérales ⁽¹⁾ : OUI - NON
 Réservoir de servitude ⁽¹⁾ : OUI - NON

(1) Rayer les mentions inutiles avant signature.
 (3) A compléter avant signature.
 (4) Toutes saillies comprises.

CERTIFICAT DE CONFORMITE
(véhicules prêts à l'emploi)

Je soussigné : BTK S.A. ZI de METZANGE – BP 40228 57100 THIONVILLE

- Constructeur :
certifie que le véhicule prêt à l'emploi

(2) Dénomination :

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|---|-------------------------------|----------|-------|----------|----------|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| (D 1) | Marque : | ROBUSTE KAISER | | | | | | | | | | | | | |
| (D 2) | Type : | S4303A | | | | | | | | | | | | | |
| | Variants ⁽¹⁾ : | 4 | 2 | 3 | 4 | 5 | F | V | D4 | D5 | C | | | | |
| | Versions ⁽¹⁾ : | 2 | 3 | 4 | C | E | R | A | P4 | P2 | P3 | P4 | P5 | P6 | P7 |
| | | P8 | P9 | P40 | P44 | M | P | R0 | R1 | R2 | R3 | | | | |
| (D 3) | Dénomination commerciale : | S4303A | | | | | | | | | | | | | |
| (E) | Numéro d'identification ou numéro d'ordre dans la série du type ⁽³⁾ : | V H R S 4 3 0 3 A 9 0 0 5 2 2 | | | | | | | | | | | | | |
| (F 1) | Masse en charge maximale techniquement admissible (kg) : | 43 000 | | | | | | | | | | | | | |
| (F 2) | Masse en charge maximale admissible en service dans l'Etat (PTAC) (kg) ⁽¹⁾ : | 34 000 38 000 43 000 | | | | | | | | | | | | | |
| (F 3) | Masse en charge maximale admissible de l'ensemble en service dans l'Etat (PTRA) (kg) : | NC | | | | | | | | | | | | | |
| (G) | Masse en service [G1 (+ 75 pour véhicule à moteur)] (kg) ⁽³⁾ : | | | | | | | | | | | | | | |
| (G 1) | Poids à vide national (PV) (kg) ⁽³⁾ : | 4 960 | | | | | | | | | | | | | |
| (J) | Catégorie internationale : | O4 | | | | | | | | | | | | | |
| (J 1) | Genre national : | SREM | | | | | | | | | | | | | |
| (J 3) | Carrosserie (désignation nationale) ⁽¹⁾ : | BACHE | BEN CERE | BENNE | FOURCON | | | | | | | | | | |
| | | FOREST | PLATEAU | PLSC | PLS CONT | SAVOYARD | | | | | | | | | |
| (K) | Numéro de la réception par type : | M 0010 07 01 | | | | | | | | | | | | | |
| (P 1) | Cylindrée (cm ³) : | NC | | | | | | | | | | | | | |
| (P 2) | Puissance nette maximale (kW) : | NC | | | | | | | | | | | | | |
| (P 3) | Source d'énergie : | NC | | | | | | | | | | | | | |
| (P 6) | Puissance administrative (CV) : | NC | | | | | | | | | | | | | |
| (Q) | Rapport puissance / masse (uniquement pour motocycle) (kW/kg) : | NC | | | | | | | | | | | | | |
| (S 1) | Nombre de places assises (y compris celle du conducteur) : | NC | | | | | | | | | | | | | |
| (U 1) | Niveau sonore à l'arrêt (dB(A)) : | NC | | | | | | | | | | | | | |
| (U 2) | Régime de rotation du moteur lui correspondant (tr/min) : | NC | | | | | | | | | | | | | |
| (V 7) | CO ₂ (g/km) : | NC | | | | | | | | | | | | | |
| (V 9) | Classe environnementale : | NC | | | | | | | | | | | | | |

TE possible R 322.2⁽⁴⁾

- est entièrement conforme au type variante version dont le prototype a fait l'objet du procès-verbal de réception ci-dessus et peut, de ce fait, être immatriculé sans réception complémentaire (voir nota)
 - sort de nos usines (magasins), le ⁽³⁾ : 19/03/2010
pour être livré à ⁽³⁾ :
- (Nom et adresse de l'acheteur ou, à défaut, du concessionnaire)

KAISER S.A.

ZI route de Sorbey - 54260 LONGUYON

Fait à ⁽³⁾ : LONGUYON

SIREN 334 413 911 - APE 2820Z

Le ⁽³⁾ : 19/03/2010

N° ID CEE FR 39 334 413 911



(1) Rayer les mentions inutiles avant signature.

(2) Références communautaires de la directive 1999/37/CE relative aux documents d'immatriculation.

(3) A compléter avant signature.

Nota : Pour obtenir l'immatriculation du véhicule désigné ci-dessus, il doit être joint au présent certificat le procès-verbal de réception du type.

Rappel : Toute transformation de ce véhicule susceptible de modifier sa situation au regard des articles R. 312-1 à R. 312-25, R. 314-1 à R. 317-7, R. 317-15 à R. 317-17 et R. 318-1 à R. 318-5 du code de la route, ou toute modification du véhicule à la suite de laquelle il cesserait d'être conforme aux indications portées sur le certificat de conformité (en particulier pour les organes qui font l'objet d'une prescription de conformité à un texte réglementaire) doit faire l'objet :
- d'une déclaration à la préfecture,
- le cas échéant d'une réception à titre isolé par le service en charge des réceptions.

| | | |
|-----------|------|-------------|
| Code | Ind. | Mise à jour |
| D01006879 | A | 20/03/09 |